

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N 88 — 2197

21 NOVEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 50, vierde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 283 van 31 maart 1984, en zesde lid, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 227, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, b, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1987;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit in voege dient te treden op 1 januari 1989 en dat een doeltreffende werking van de administratie van de sociale zekerheid de publicatie ervan vereist binnen een termijn die een aanpassing van de administratieve instructies en informatieprogramma's toelaat;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 227, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, b, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1987, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) voor de niet in artikel 229bis bedoelde gerechtigden, gelijk aan 274,93 frank; dit bedrag wordt gekoppeld aan het indexcijfer 114,20 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 november 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 88 — 2197

21 NOVEMBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 50, alinéa 4, modifié par l'arrêté royal n° 283 du 31 mars 1984, et alinéa 6, modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 227, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 24 mars 1987;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989 et qu'un fonctionnement efficace de l'administration de la sécurité sociale nécessite sa publication dans les délais permettant l'adaptation en temps utile des instructions administratives et des programmes informatiques;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 227, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, b, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 24 mars 1987, est remplacé par la disposition suivante :

« b) pour les titulaires non visés à l'article 229bis, à 274,93 francs; ce montant est lié à l'indice 114,20 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1989.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 88 — 2198

12 OKTOBER 1988. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 december 1987 tot instelling voor het Vlaamse Gewest, van een stads- en dorpsvernieuwingspremie in herwaarderingsgebieden

De Vlaamse Executieve

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, I;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari 1988 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 18 februari 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 februari tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het billijk is voor de periode vanaf 1 januari 1988 tot 12 februari 1988 onverwijld overgangsmaatregelen in te stellen;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 12 oktober 1988.

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 14, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 december 1987 tot instelling, voor het Vlaamse Gewest, van een stads- en dorpsvernieuwingspremie in herwaarderingsgebieden, wordt aangevuld met het volgende lid :

« § 3. Op verzoek van de aanvragers zijn op de aanvragen, ingediend vanaf 1 januari 1988 tot en met 12 februari 1988, de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 maart 1983 tot regeling van de tegemoetkoming van het Vlaamse Gewest voor de uitvoering van stads- en dorpsherwaarderingsoperaties, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 17 juli 1984, van toepassing, zoals die van kracht waren voor de in werking treding van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 december 1987. »

**Art. 2.** De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 1988.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ruimtelijke Ordening,

E. BEYSEN

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 88 — 2198

**12 OCTOBRE 1988. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 décembre 1987 instaurant une prime de rénovation urbaine et rurale dans les zones de revalorisation**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, I;

Vu la loi de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand, modifiée par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 février 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 février 1988 portant délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est opportun de prendre sans délai des mesures de transition pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1988 au 12 février 1988;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 12 octobre 1988.

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire; Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 14 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 décembre 1987 instaurant une prime de rénovation urbaine et rurale dans les zones de revalorisation et complété par l'alinéa suivant :

« § 3. Lorsque les demandeurs le sollicitent les dispositions de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 30 mars 1983 relatif à l'intervention de la Région flamande pour l'exécution d'opérations de revalorisation urbaine et rurale, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 17 juillet 1984, telles qu'elles avaient effet avant l'entrée en vigueur de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 décembre 1987 sont applicables aux demandes introduites entre le 1<sup>er</sup> janvier 1988 et le 12 février 1988. »

**Art. 2.** Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 1988.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de l'Aménagement du Territoire,

E. BEYSEN